



## 'NACH DEM HIMMEL GREIFEN: NAMIBIAS SPRINGERINNEN UND SPRINGER

Am dritten Tag der Olympiade fand die zweite Hälfte der Leichtathletikwettbewerbe statt. Zu den wichtigsten Wettkämpfen des Tages gehörten der Weitsprung und der Hochsprung. Obwohl diese Wettkämpfe gleichzeitig stattfanden, gelang es der namibischen Mannschaft, die Moral an beiden Orten hoch zu halten. Die Athleten waren alle gut gelaunt und siegessicher.

In den Disziplinen Hoch- und Weitsprung konnte das namibische Team enorme Erfolge verbuchen. Namibia wurde Erster in der WKIII-Kategorie im Weitsprung und schlug die unglaublichen Athleten der anderen Schulen. Auch im Hochsprung stand Namibia kurz davor, einen Rekord zu brechen: 1,84 Meter wurden von einem namibischen Athleten übersprungen, der aktuelle Olympiarekord liegt bei 1,89 Metern. Die Leistung des Springers an diesem Tag war schlichtweg spektakulär.

Neben den fantastischen Leistungen der Springerinnen und Springer zeigten auch die namibischen Läuferinnen und Läufer ihr ganzes Können. Die Läuferinnen und Läufer waren immer unter den ersten drei platziert und holten sich sogar den Sieg in der Mädchenstaffel. Nach dem Ende der Staffeln stimmten die DHPS-Athleten in einen großen Gruppengesang mit DSJ, DSH und DSP ein. Hier teilten sie ihre Leidenschaft mit den anderen und zeigten, dass sie tatsächlich einen wertvollen Beitrag zum Geist der Olympiade 2023 leisten.

## REACHING FOR THE SKY: NAMIBIA'S JUMPERS

The third day of the Olympiade saw the second half of the track and field sports. The main events for the day included the long jump and high jump competitions. Although these events were running simultaneously, the Namibian team was able to keep morale high at both locations. The athletes were all in high spirits, all confident of their victory.

The high jump and long jump events saw enormous success for the Namibian team. Namibia came first in the WKIII category in long jump, beating the incredible athletes from the other schools. Namibia also came close to breaking a record in the high jump, a height of 1,84 meters was reached by a Namibian athlete, with the current Olympiade record being 1,89 meters. The jumper's performance on that day was nothing short of spectacular.

In addition to the fantastic performance of the jumpers, the Namibian runners brought their A-game. The positioning of the runners was always in the top three and they even scored a victory in the girl's relay final. After the end of the relays, the DHPS athletes joined in on a huge group chant with DSJ, DSH and DSP. Here they shared their passion with the rest, showing that they are indeed valuable contributors to the spirit of the 2023 Olympiade.'



## 'EINE GROSSARTIGE SPORTLICHE LEISTUNG

Der letzte Tag der Leichtathletik war ein spannender Tag. Die Intensität der Wettkämpfe steigt und die Athleten spüren den Druck. Der heutige Tag war für die DSH besonders denkwürdig. Zwei DSH-Athleten traten im Finale des 100m-Sprints an, wobei Joshua Gifford den ersten Platz belegte. Joshua wurde mit Jubel und freudigen Gesängen empfangen. Er gewann auch Gold im Kugelstoßen. Der Head Boy ist der Meinung, dass Joshuas Siege heute ein entscheidender Teil des Tages waren. Josh trat auch im Hochsprung der Jungen an, zusammen mit Musa Mauuso, dieser war am Vortag gut gelaufen. Die Jungen haben in der Leichtathletik außergewöhnlich gut abgeschnitten.

Wir haben verschiedene Athleten über die Vorbereitungen der Schule auf die Olympiade befragt. Sie gaben an, dass die DSH-Athleten erst Anfang des Jahres (2023) über die Olympiade informiert wurden und dass die Auswahl der Mannschaften relativ spät erfolgte. Im Vergleich dazu bereitet sich die DSJ schon seit mehreren Monaten bis zu einem Jahr aktiv auf diesen Wettbewerb vor. Trotz des Nachteils, nicht so viel Zeit um zum Üben zu haben, haben sie sehr gute Leistungen erbracht. Matthew Du Preez wurde für seine Leistung am Vortag gelobt, denn seine Mitstreiter sagten, dass er "außergewöhnlich gut gelaufen" sei.

Der Weitsprung wurde heute mit einem soliden 6. Platz von Thando Mathonsi abgeschlossen. Herzlichen Glückwunsch an alle Athleten, die in der Leichtathletik an diesem Wettbewerb teilgenommen haben. In den letzten beiden Tagen wird es noch mehr Aufregendes bei den Ballsportarten zu sehen geben.

## AN OUTSTANDING PERFORMANCE

The last day of athletics was an exciting one. With the intensity of the competition rising, the athletes must be feeling the pressure. Today was particularly memorable for the DSH. Two of their athletes competed in the finals of the 100m sprints, with Joshua Gifford coming in first. Joshua received roaring cheers and joyous chants. He also won gold for shot-put. The head Boy believes that Joshua's wins today were a defining part of the day. Josh also competed in the boy's High jump, alongside Musa Mauuso (he also ran the previous day). The DSH boys did exceptionally well in athletics.

We asked various athletes about the school's preparations for the Olympiade. They stated, that the DSH athletes were not informed of the Olympiade until the beginning of the year (2023), and that the selection of the teams was also done relatively late. In comparison the DSJ has been actively preparing for this competition for multiple months to a year. Despite the disadvantage of not having as much time to practice, they have been performing very well. Matthew Du Preez was praised for his performance the previous day, as his fellow athletes said, that he "ran exceptionally well".

The long jump came to a wrap today, with Thando Mathonsi coming in a solid 6th place. Congratulations to all of the athletes, who competed in the athletics portion of this competition. There's still more excitement to come in the last two days.'

## 'DSK-TAG 3: ZWEITER TEIL DER LEICHTATHLETIK-WETTKÄMPFE

14/03/2023: Der letzte Tag der Leichtathletik-Wettkämpfe war nichts anderes als ein Spektakel, bei dem die DSK weiterhin bewies, dass sie in diesem Wettbewerb eine Kraft ist, mit der man rechnen muss. Die DSK gibt weiterhin alles und zeigt weiterhin ihren erstaunlichen Sportsgeist und ihre gegenseitige Unterstützung. Sie haben trotz der zunehmenden Intensität und des Drucks des Wettkampfs und der glühenden Hitze in Johannesburg ihren ungebrochenen Jubel gezeigt.

Der zweite Teil der Leichtathletikwettkämpfe war sehr intensiv, bei denen die Staffeln, der 100-Meter-Sprint, der Hochsprung und das Kugelstoßen die Höhepunkte des heutigen Tages waren, die Atmosphäre war sehr lebhaft, und alle waren erstaunt über die gezeigten unglaublichen sportlichen Leistungen. Beim heutigen Hochsprung zeigte DSK-Kapitän Toufeek eine unglaubliche Leistung, die alle sprachlos machte, da er wirklich hoch sprang und den ganzen Tag über zu sehen war, wie er den Geist und die Energie seines Teams antrieb. Ein weiteres erstaunliches Ergebnis erzielte die DSK im Weitsprung der Jungen der WK3, wo sie mit einer unglaublichen Weite von 6,44 m den ersten Platz belegten. Im heutigen Staffelfinale der Mädchen belegte die DSK einen beeindruckenden dritten Platz und die Jungen belegten in einem engen Rennen den zweiten Platz. Danach feierte die DSK gemeinsam mit ihren Konkurrenten. Sie sangen, tanzten und jubelten lautstark und zeigten, wie stolz sie aufeinander und auf ihre bisherigen Leistungen im Wettbewerb sind. Für die DSK besonders bemerkenswert war der neue Rekord im Kugelstoßen WK2 der Mädchen, den Gizelle Käding mit beeindruckenden 11,73m aufstellte. Herzlichen Glückwunsch an sie und an alle anderen teilnehmenden Athletinnen und Athleten!

## DSK DAY 3: PART TWO OF THE ATHLETIC EVENTS

14/03/2023: The final day of the athletic events was nothing other than a spectacular, with DSK still proving that they are a force to be reckoned with in this competition. DSK continue to give it their all and continue to show their amazing sportsmanship and support for each other. They showed their unfaltering cheers, despite the increasing intensity and pressure of the competition and blistering heat of Johannesburg.

Today was intense and spirits were running high as part two of the athletic events took place, where the relays, 100m sprints, high jump and shotput were the highlights of today, leaving everyone in amazement with the incredible athletic abilities shown. In today's high jump, DSK Captain, Toufeek gave it his all with an incredible performance, leaving everyone speechless as he was really flying high, and throughout the day he was seen uplifting his teams spirit and energy. Another amazing result from the DSK was in the WK3 boys long-jump event, where they placed 1st with an outstanding distance of 6,44m. In today's relay finals for the girls DSK placed an impressive third place and the boy's placed 2nd in the tight race. After which, DSK was seen celebrating with their competitors. They were chanting, dancing, and cheering loudly, and really showing how proud they are of each other and their achievements in the competition so far. What was particularly memorable for the DSK though, was the new record for the girl's Shotput WK2, that was set by Gizelle Käding with an impressive 11,73m. Well done to her, and to all the other participating athletes!

## 'DEUTSCHE INTERNATIONALE SCHULE PRETORIA

Der dritte Tag der Olympiade begann bei strahlendem Sonnenschein und die fünf Schulfahnen wehten im Wind. Da nur noch drei Wettbewerbstage übrig sind, wächst der Druck. Die DSP hat diese Herausforderung angenommen.

Die DSP, die bereits am ersten Tag der Leichtathletik einen guten Start hingelegt hatte, übertraf sich heute in vielen Kategorien selbst und gewannen zwei Gold-, sieben Silber- und drei Bronzemedailles. Im Weitsprung räumten sie das Feld ab und wurden Erster und Zweiter in der WK1. Storm Hooman erreichte unglaubliche 4,26 Meter und gewann damit ihre Kategorie. Der Hochsprung war wieder einmal ein Highlight des Tages. Anja Wagner übersprang die 1,53 m und gewann damit die WK3 und sorgte für staunende Gesichter bei den Zuschauern. Das waren nur wenige Leistungen dieser Schule.

Den ganzen Tag über gaben die DSP-Athleten ihr Bestes, nicht nur in der Leichtathletik, sondern auch beim Anfeuern. Sie feuerten sowohl ihre eigene Mannschaft als auch die anderen Teams mit großer Begeisterung an.

Ein weiterer Höhepunkt des Tages waren die Staffelläufe. Die Zuschauer warteten in gespannter Stille auf den Beginn der Rennen. Doch sobald der Startschuss fiel, brachen sie in Jubel aus und spornten die Athleten an, an ihre Grenzen zu gehen.

Was für ein großartiger Tag! Viel Glück für die Athleten in den Ballsportarten.

## DEUTSCHE INTERNATIONALE SCHULE PRETORIA

The third day of the Olympiade dawned bright and sunny, with the five school flags snapping in the wind. With only three days of competition left, the stakes are rising. Despite the increasing pressure the DSP rose to the occasion.

Already off to a good start thanks to the first day of the athletics, the DSP outdid themselves today in many categories and went home with two gold, seven silver and three bronze medals. In the long jump they cleaned the field, coming first and second in the WK1. Storm Hooman achieved an incredible 4.26 meters, thus winning her category. Once again the high jump was a highlight of the day. Anja Wagner cleared the 1.53m pole, winning the woman WK3 and eliciting gasps of amazement from the gathered crowds. This is only to mention a few of this school's achievements.

Throughout the day the DSP athletes gave their best not just in the athletics but also in the cheering. They could always be heard cheering on their own as well as the other teams, with great enthusiasm. Another highlight of the day was the relays. The crowd waited in a tense silence for the races to begin. However they burst out cheering as soon as the start gun went off, encouraging the athletes to push themselves to their limits.

What great day! Good luck to the athletes for the ball sports.'



## 'EIN GLORREICHER TAG DER LEICHTATHLETIK

Am dritten Tag der Sportolympiade war das DSJ-Team in voller Stärke unterwegs. Bei strahlend blauem Himmel über Joburg, in dem sich ihre bunten Frisuren spiegelten, gab das Team alles für einen siegreichen Tag der Leichtathletik. Das Team erreichte neue Höchstleistungen und schaffte es immer wieder auf das Podium.

Isabella Waywell aus WK2 gewann den 800m Lauf der Mädchen. Im Speerwurf schnappte sich die DSJ zwei Medaillen - Mologadi Sekele holte Gold und Annika Erasmus Bronze. Annabel Dresel gewann Silber im 100m-Sprint der WK3. Auch bei den Jungen zeigten sich ausgezeichnete Leistungen: Georg Braun (WK1) gewann zwei Goldmedaillen im Ballwurf (64,34m) und im Weitsprung (5,3m); Fabian Ziegler wurde Erster im 800m Lauf und Justus Eckstein gewann Gold im Speerwurf der WK3. Darüber hinaus gewann Lukas Baumann (WK2) eine Silbermedaille im Weitsprung und Bronzemedailles gingen an Moshweshwe Maier (WK3) im Weitsprung, Marius Jäger (WK2) im Kugelstoßen und Fridolin Hindelang (WK3) im 100m-Sprint.

Die spannendsten Wettkämpfe waren sicherlich die Schwellstaffeln, die den Abschluss der Leichtathletik bildeten. Die DSJ-Mädchen mussten sich nur knapp dem DHPS-Team geschlagen geben, während die DSJ-Jungen den Sieg holten! Ein fantastischer Abschluss für Tag drei.

## A GLORIOUS DAY OF ATHLETICS

Team DSJ came out guns blazing on day three of the Sportolympiade. The team gave their all for a successful day of athletics under a clear blue Joburg sky which reflected their funky dyed hairstyles. The team reached new heights and made it on to the winner's podium time and time again.

Isabella Waywell from WK2 won the 800m girl's individual race. In Javelin DSJ grabbed two medals - Mologadi Sekele took gold and Annika Erasmus took bronze. Annabel Dresel won silver for the WK3 100m sprint. The boys also excelled: Georg Braun (WK1) grabbed two gold medals for Ballwurf (64.34m) and long jump (5,3m); Fabian Ziegler came first in the 800m individual race and Justus Eckstein claimed gold for the WK3 Javelin. In addition, Lukas Baumann (WK2) claimed a silver medal in long jump and bronze medals went to Moshweshwe Maier (WK3) for long jump, Marius Jäger (WK2) for shotput and Fridolin Hindelang (WK3) in the 100m sprint.

The most exciting events were definitely the Schwellstaffeln which closed off the athletics. The girls team came a close second to team Windhoek, while the DSJ boys were the winners! A fantastic way to bring day three to a close.'